Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Tour	NCE
CLUB 2	Dzos Volants	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Tour-de-Peilz	Date / Datum / Date / Data	21.03.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:35
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA01		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	209700	VERMEULEN Jolanda	
Official scorer / Marqueur	225168	SIMON Gerardo	
Referee 1 / Arbitre 1	9804	MOLL Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	9
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	8
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	22

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Tour

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
21	C	KARLEN Jules				224716
99	A	COLE Tyler				223416
1	G	LYSIUK Mark	X	X	X	225483
31	G	SIMON SERRALTA Rai				224796
37		METZGER Xander				224715
22		METZGER Willem				224310
3		TURCOTTE Thomas				224335
66		BOSSON Maxime				226929
47		PILLONEL Timeo				226928
17		RENAUDIN Kylian				226740
92		BOBELA Léon				226933
13		BORBOËN Jenssen				221529

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	97020
	METZGER Cédric		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
38:03	22	99	1				
41:08	47	92	2				
49:40	66	47	3				
				TOTAL			3
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
34:26	3	2	34:26	36:26	H
TOTAL		2 min			

2 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	REUSSER Endo				221504
22	A	BOSSART Aurélien				222249
86	G	PILET Brendan	X		X	221053
1	G	EMERY Louis		X	X	222424
15		CORMINBOEUF Max				226408
12		DING Bastian				223007
11		EMERY Lucien				221501
97		PYTHON Mahé				223781
7		REUSSER Milo				221005
10		REUSSER Aymo				221421
47		SCHLEGEL Livia				221237
99		ZWAHLEN Matys				221007

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202014
	EMERY Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:44	77	11	1	57:43	11	10	21
05:16	11	77	2	59:36	10	12	22
07:37	15	10	3				
08:09	97		4				
14:01	12	7	5				
14:29	7	10	6				
18:27	11	22	7				
18:43	10	7	8				
19:17	7	10	9				
22:54	22	11	10				
26:01	11	99	11				
26:37	77	22	12				
28:05	15	10	13				
32:14	11	77	14				
35:54	11	97	15				
36:23	97		16				
39:15	77	22	17				
42:37	11	12	18				
53:03	12	11	19				
53:41	10	12	20	TOTAL			22
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
33:17	22	2	33:17	35:17	C1
50:49	11	2	50:49	52:49	B1
TOTAL		4 min			